

RA COLOSENSE RÁ CARTA RA APOSTOL NSAN PABLO NÚ'A BI 'YOPABI YA GAMFRI ME COLOSA

Ra apostol Pablo opabi ya gamfri me Colosa

¹ Núgui drá Pablo rá apostolgui ma zi Hmuh_u ra Jesucristo. Ajuá go rá paha'a pa bi hñuxcagui dega apostol. Nugui ne ra cu Timu ² dí op'a'ih_e nuna carta nú'ah_u ma zi cu'ih_u guí 'buh_ub_u ja ra hnini Colosa, guí camfrih_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, ne yá bātsi'ih_u Ajuá. Ajuá ma Dadah_u da jap'a'ih_u ne da max'ah_u pa guí 'buh_u te rá entho.

Ra apostol Pablo apabi Ajuá pa da japi ya gamfri

³ Ajuá ma Dadah_u go gue'a rá Dada nehe ma zi Hmuh_u ra Jesucristo dí apabihe por gue'ah_u ne nzantho dí umfe njamādi'a ⁴ ngue'a stá øhe de ri jamfrih_u guí pē'tsuah_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ne de nú'a ra hmāte guí pē'tsuah_u gatho nú'u ma'ra yá bātsi Ajuá, ⁵ ngue'a guí tøm'h_u ma guí 'buh_u nuni mahets'i hab_u xuá hyoqui Ajuá pa gue'ah_u. Nu'ah_u guí pē'tsh_u ra hoga nthø'mate ngue'a xcá 'yøh_u ra māca noya nú'a mānga majuanī, ne xcá camfrih_u. ⁶ Nú'a ra māca noya xcá 'yøh_u xa si'ah_u, rí ntungui gatho rá ngūni ra ximhai, ne rí gamfri ndunthi ya jā'i. Gue'a ngu 'nara hoga sofo ri unga rá noya Ajuá de hab_uraza de ra ximhai, ngu bi nja de guep_u Colosa nu ngá 'yødeh_u bi si'ah_u de nú'a bi 'yøt'a Ajuá po rá hñojā'i, ne gá pah_u gue go gue'a xi

majuani nú'a bi si'ah_u. ⁷ Gue'a bi 'ñu't'a'ih_u numa hmaça cuh_u ra Epafra, guehni 'nará hoga mēfi ma Zidadah_u ra Jesucristo stá 'ño'be ja rá 'bēfi Ajuá, ne bi zo'ah_u de rá noya Ajuá. ⁸ Nuni go guehni bi xicaguihe de nú'a ra hoga hmate guí pe'tsh_u ngue'a xcá camfrih_u.

⁹ Desde nú'a ra pa'a dá øhe njab_u, hindí tsayahe dí apabihe Ajuá por gue'ah_u, pa da 'ra'ah_u 'nara hoga mfeni pa gui patuah_u xá hño nda'a go rá paha'a, ne da 'ra'ah_u ra mfadi pa gui pah_u xá hño gatho nú'a u't'ah_u ra Maca Nda_uhi, ne gui pah_u nda'a xá hño gui 'yøth_u. ¹⁰ Dí apabihe gue nzantho gui 'yøth_u ngu nú'a rí 'ñep'a'ih_u gui 'yøth_u ngue'a guí camfrih_u ra Zidada, ne gui 'yøth_u ngu nú'a ri ho'a, pa njab_u da xup'a ri hoga 'bēfi_u, ne ma'na gui pah_u'a. ¹¹ Nehe dí apabihe gue da 'ra'ah_u ndunthi rá maça ts'edi'a pa da za gui tseth_u gatho nú'a da 'ñep'a'ih_u, ne gui tseth_u co ra johya ne ra pacencia. ¹² Ga umf_u njamadi Ajuá ra Dada ngue'a nu'á xa 'racj_u ra ts'edi pa ga 'b_uh_u ja rá maça ñot'i'a, ngu nú'a xa umbabi gatho ma'ra yá batsi'a. ¹³ Ajuá go gue'a bi pøngaguih_u de ja ra 'bexuui hab_u ndí 'b_uh_u ja rá hmanda ra ts'oqui, y bi hñuscaguih_u ja rá hmanda rá hmaça T'_u, go gue'a ma zi Hmuh_u ra Jesucristo. ¹⁴ Nú'a go gue'a bi manga rá ji ne bi du pa bi pungaguih_u gatho ma ts'oquih_u ne pa bi pøhøguih_u.

Dí 'b_uh_u xá hño ja rá thandi Ajuá po rá du ma zi Hmuh_u ra Jesucristo

¹⁵ Ajuá hingui hnequi, pe bá ehe rá T'_u nú'a mahyεguiui rá 'm_ui, ne xa thandi ne xa 'ñutcah_u tengu rá 'm_ui rá Dada. Nu'á ya mi 'b_ui ante da

nja gatho nú'a jabya, ne go gue'a ra nda de gatho. ¹⁶ Y Ajuá bi 'yent'ua rá 'ye'a pa go bi hyoqui gatho nú'a ja ne 'bui nuni mahets'i ne nuua ja ra ximhai, gatho nú'a ri hnequi ne nú'a hini hnequi, gatho nú'u to'o ri manda ne ri nda, nú'u ja yá ts'utbi ne yá ts'edi, gatho go bi hyoc'a, ne gatho pa rá nsunda'a. ¹⁷ Nú'á ya mi 'bui ante da nja gatho nú'a jabya, ne gatho go o ja rá 'ye pa ri su'a. ¹⁸ Ha nú'á nehe go ra ñaxu de ra nija. Y nura nija nú'u to'o camfri'a, ne nu'á go gue'u rá ndo'yo'a. Y nu'á umbabi'u ra 'ra'yo te nú'u to'o camfri'a. Nu'á go rá mudi bi yopa nte de ja ya du, pa go bi nda'a de gatho. ¹⁹ Ajuá go rá paha pa bi mahyεguiui rá 'mui ne rá ts'edi ma zi Hmuh ra Jesucristo. ²⁰ Nehe Ajuá go rá paha pa bá pεhni'a pa njabu por nú'a bi 'yøt'e'a da za da yopa hogui gatho nú'a xqui ts'oqui nuua ja ra ximhai ne nuni mahets'i. Po rá ngue'u bi manga rá ji ja ra pont'i'a ne ja bi duni, pa nu'á bi za bi mádi'u co Ajuá ne bi za bi 'mui xá hño ja rá thandi'a.

²¹ Nu'ahu ma'met'o nguí 'buhu yabu de Ajuá ne ngrí utsahu'a ja ri mfenihu, ngue'a nguí øthu ya ts'ot'øt'e, pe nubyá Ajuá xa 'yøt'e pa gá mádiu con gue'a ne gá 'buhu xá hño ja rá thandi'a. ²² Ngue'a Ajuá bá pεhna rá T'u y nú'á gue'a ra Zidada Jesucristo bi e bi nja'i pa bi tho ja ra pont'i, pa njabu da za gui 'buhu strá nt'axi ja rá thandi Ajuá, ne ya hinte ma ts'oqui gui tuhu, ne njabu hinto da 'bε't'a ri tsahu ja rá thandi'a. ²³ Hangué mahyoni gui siguihu co nú'a ra hoga jamfri xcá hañhu, ne gui zehu ngu ya 'yεza ri cuna mbo ra hai, ne nzantho gui tømhu nú'a ra nthø'mate xa si'ahu ne ma gui hañhu ngue'a xcá camfrihu ra maca noya nú'a gá

ødeh_u. Nuna ra maça noyana xa nt'øde maxøgue rá ng_uni ra ximhai, y núgui drá Pablo xa thuxcagui pa ga xanga nuna ra maça noyana.

Ra apostol Pablo bi t'umbabi ra 'b'efi pa da su ya gamfri

²⁴ Xi drí johya ngue'a dí tho ya thogui po rá ngue'ah_u. Dí sufri ngu bi sufri ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, pa ga thogui nuya thogui hinxa njatho po rá ngue rá nija, y nú'á go rá ndo'yo'a. ²⁵ Nugui 'nadrá m_efi ja rá nija Ajuá xa hñuxcagui pa ga xi'ah_u gatho ngu nú'a m_anga rá noya'a. ²⁶ Ajuá bi hñuxcagui pa ga xi'ah_u nú'a xqui beni'a desde maya'b_u ne hinto xqui b_adi, pe nubyá h_a, xa 'ñutcah_u núj_u yá b_atsiguih_u'a. ²⁷ Ajuá gue'a rá paha bi 'ñutcah_u nú'a xquí beni'a ne hinxqui f_adihm_a, pa njab_u da b_adi gatho ya ja'i ja ra ximhai tengu rá ndangui nú'a xquí beni Ajuá da 'yøt'e. Y nú'a xquí beni'a go gue'a gue ma zi Hmuh_u ra Jesucristo 'b_ui ja ma corasoh_u, y hangue dí tø'mh_u ga 'b_uh_u pa nzantho ja rá nsunda'a.

²⁸ Núje yá m_efiguihe Ajuá, hab_uraza dí mañhe de ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, ne dí umfe ra hoga ts'of_u gatho ya ja'i, ne dí utuahe'_u co nú'a ra hoga mf_adi xa 'racaguihe Ajuá, pa njab_u to gatho da gamfri'a da te yá jamfri pa da za da 'm_u'_u ngu gra 'm_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo. ²⁹ Hangue por guehna xi drí mp_efi con gatho ra ts'edi nú'a xa 'racagui ra Zidada Jesucristo.

2

¹ Nubyá, dí ne gui pah_u gue nugui xi dí apabi Ajuá con gatho ma ts'edi por gue'ah_u ne por nú'_u

ya cu bí 'bui ja ra nija Laodicea, ne por gatho nú'u ma'ra ya cu hinstá mpadi'be. ² Dí apabi Ajuá gue da nup'a ri mfenih_u, ne pa gui 'buih_u co 'nada ra hmáte, ne pa da 'ra'ah_u ra hoga mfadi pa ma'na gui pah_u xá hño ma zi Hmuh_u ra Jesucristo nú'a bi 'ñe bi 'yot'a nú'a xqui beni Ajuá ne hinxqui fadihma, ne ja dá padih_u. ³ Ngue'a ja guehni ja ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ja jani gatho ra hoga mfadi ne ra hoga mfeni. ⁴ Dí xi'ah_u njab_u pa hinda za to da hya'ah_u co 'raya noya nú'u xi ri nt'øde mahotho pe hinga majuaní. ⁵ Masque nugui hindí 'buihya con gue'ah_u, pe dí ja ra uenda dí 'bui con gue'ah_u ngue'a oda ma mfeni de gue'ah_u, y xi dri johya ngue'a dá øde gue guí øth_u gatho nú'a xá hño, ne xi xcá zedi ri jamfrih_u nú'a guí pe'tsuah_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo.

⁶ Hangue 'buih_u xá hño co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ngu nú'a xa t'u't'ah_u nu ngá camfrih_u. ⁷ Njah_u ngu ya 'y_uza xa cuna mbo ra hai, xi da nt'uth_u con gue'a, ne dá zε ri jamfrih_u ngu nú'a xa t'u't'ah_u. Ne umf_u njamadi Ajuá nzantho.

Dí pe'tsh_u 'nara 'ra'yo te ngue'a dí camfrih_u ra Zidada Jesucristo

⁸ Xi da nsuh_u, oxqui hoph_u da hya'ah_u nú'u ya c'uamba ja'i 'yob_u xi'ah_u nú'a te bense de yá mfeni hønse pa da hya'ah_u, ngue'a nu'ú hingui udi ngu nú'a bi 'ñudi ra Zidada Jesucristo, nu'ú udi hønse nú'a xa bense yá mija'iuí de yá mfenise ne xa 'ñudi.

⁹ Ja ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ja bi hnequini gatho tengu rá 'mui Ajuá ngue'a nu'á mahyeguiui rá 'mui'a. ¹⁰ Y nu'ah_u ya xcá tsuh_u gatho ra te maxøgue, ngue'a ya guí 'nathoh_u co ma zi Hmuh_u

ra Jesucristo nú'a ri manda gatho nú'u to'o pe'tsa ra ts'edi ne nú'u to'o pe'tsa ra ts'utbi. ¹¹ Nu ngá 'nathohu co ma zi Hmuhu ra Jesucristo, gue'bu gá hañhu ra seña ja ri corasohu ngue'a Ajuá bi 'uec'a'ihu de ja ra ts'oqui. Y nú'a ra seña gá hañhu hingue ngu nú'a ra seña øt'a ya xodyo gue hønse ri señabitho rá ndo'yo 'na. Nuna ra seña gá hañhu, gá hañhu ja ri corasohu ngue'a gá camfrihu ma zi Hmuhu ra Jesucristo. ¹² Ngue'a nu ngá nxistehhu, ja ra uenda gá nt'aguihu co ma zi Hmuhu ra Jesucristo ne gá yopa ntehu ma'na'qui con gue'a, ngue'a xcá camfrihu gue Ajuá ja rá ts'edi pa bi japi bi yopa nte ma zi Hmuhu ra Jesucristo de ra du. ¹³ Nu'ahu ma'met'o xqui 'mehmahu ja ra ts'oqui, mi ja ra uenda ya xcá tuhmahu, ne hinguí pe'tshmahu nú'a ra seña ja ri corasohu, pe nubyá Ajuá bi 'yøt'e pa gá yopa ntehu ma'ra'yo ngue'a ya guí 'nathohu co ma zi Hmuhu ra Jesucristo, ne bi pun'a'ihu gatho ri ts'oquihu. ¹⁴ Ajuá ya xa putca gatho ma ts'oquihu, ngue'a xi 'nandyá 'yøt'ats'oquihu hindá øtehu ngu nú'a manda ja rá ley'a, hangue ma xa mencahmahu ja ra nidu. Pe gatho nuya ts'oqui ndí tuhu, go ma zi Hmuhu ra Jesucristo bi gut'a gatho ja ra pont'i. ¹⁵ Ne mi du ma zi Hmuhu ra Jesucristo ja ra pont'i, gue'bu bi ntäte de gatho yá ts'edi ya ts'ondahi ne yá hmanda'u, ne njabu bi 'betua yá tsa'u ja yá thandi gatho ya ja'i, ne bi zixa nts'ahni'u.

Hyoñhu ya hoga hño bí ja nuni mahets'i

¹⁶ Ostí ma da du ri muihu 'bu nøñ'ahu ya ja'i ngue'a hinguí øthu ngu yá nzai'u, o de nú'a guí tsihu, o ngue'a hinguí øthu ya ngo ngu yá nzai ya

xodyo, ne ngue'a hinguí øth_u ya ngo dega tat'a zana ne de ya pa dega tsaya. ¹⁷ Ngue'a gatho nú'a mi øt'a ya xodyo go 'nara nt'uditho de ma zi Hmuh_u ra Jesucristo hinxqui zøtho, pe nu mi zøhø'a, ja bi uahni gatho yá ts'edi de nú'a mi øt'a ya xodyo. ¹⁸ Oxqui hoph_u to'o da hya'ah_u da xi'ah_u gue hinte ma gui tahah_u ngue'a hinguí øth_u ngu øt'_u, ngue'a nú'_u ya hyate ja'i ri 'ñet'a hoja'i ne asta ri nsunda ya enxε nehe, ne mā te gatho xa hyandi dega thedi, ha ne gue hinte xa hyandi, ne xi ri 'ñets'i de yá mfenise. ¹⁹ Nu'ú hinguí camfri ma zi Hmuh_u ra Jesucristo nú'a to'o ra ñaxu de rá nija'a. Y nurá nija'a gue'a rá ndo'yo, ha nujá go dyá xeni_u de rá ndo'yo'a ne dí hamph_u rá ts'edi'a pa ga nteh_u, y njab_u rí te rá nija'a ngu nú'a xa benga Ajua.

²⁰ Nu'ah_u ja ra uenda xcá tuh_u mahyεgui co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ne xcá 'uegueh_u de nú'a ri bense de ja yá mfeni ya ja'i. Nu'bú ¿hanja guí øth_u ngu yá nzai'_u, 'ñena hingyá gamfrih_u? ¿Hanja guí øth_u ngu nú'a ri 'bep'a'ih_u'_u? ²¹ Ngu nú'a eñ'_u: “Oguí thañh_u núná, oguí tsih_u nú'á, oguí juxh_u co ri 'yεh_u.” ²² Gatho nuya ya hmandaya mā hønse de nú'_u ma da uadi da thogui, ne hinte ri muui ngue'a go 'raya hmandatho nú'_u xa zanse ya ja'i pa da 'ñudi'_u. ²³ Nu'a tó'o da 'yøt'a nuya ya hmanda, ri hnequi ngu øt'a xá hño ngue'a øt'e co ra hñoja'i ne ndunthi ra sɔcambeni, ne asta da japi da sufri rá ndo'yo, pe nuya ya hmanda hinte ma ts'edi umbi pa da zama rá ndo'yo.

3

¹ Nu'ah_u ja ra uenda gá yopa nteh_u mahyεgui co

ma zi Hmuh_u ra Jesucristo nu mi yopa nte'a de ra du, hangue hyoñh_u nú'u ya hoga hño bí ja nuni mahets'i hab_u bí 'b_u'a ne bí hudi ja rá 'ñei Ajuá rá Dada. ² Dá 'yoda ri mfenih_u de ya t'øt'e nú'u bí ja nuni mahets'i, hingue de nú'u ya t'øt'e jaua ja ra ximhai. ³ Ngue'a nujá ngu 'ñena dá tuh_u mahyεgui co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ne dá yopa nte_u con gue'a, hangue ja ra uenda ya dí 'b_uh_u 'nadb_u con gue'a nuni hab_u bí 'b_u Ajuá ra Dada. ⁴ Ne nu stua yopa pengui, ma ga hnequih_u mahyεgui con gue'a strá nsunda ngue'a 'nada ma teh_u con gue'a.

'Uegueh_u de ri ndaxjua 'm_uih_u ngue'a ya guí pε'tsh_u ra 'ra'yo 'm_ui

⁵ Hangue 'ueh_u de gatho ya ts'oqui nú'u jaua ja ra ximhai. Oxqui ntsinga medinthatih_u, ne oxqui pε'tsh_u ra ts'onc'at'aja'i, nixi ma'ra ya ts'onc'at'i, nixi oxqui øth_u ma'ra ya ts'o'bεfi. Ne oxqui c'at'ih_u ra boja ne ma'ra ya hño de ra ximhai, ngue'a 'b_u guí øth_u njab_u, nu'bá go grí nsundah_u, hingo grí nsundah_u Ajuá. ⁶ Por nuya ts'ot'øt'eya ma da zætua rá cuε Ajuá gatho nú'u to'o ya ts'o'yøde. ⁷ Ne'ah_u ja nguí oh_unihma ja nú'u ya ts'ot'øt'e_u. ⁸ Pe nubyá ya guí pε'tsh_u ma'na ra 'ra'yo 'm_ui, hangue nehe hyehab_u gatho nú'u ma'ra ya ts'ot'øt'e, ngu ra nt'utsate, ra cuε, ra nts'o'm_ui, ra ts'ante ne ma'ra ya ts'onoya. ⁹ Oguí mpetua nc'uambah_u 'na ngu ma'na, ngue'a nú'a ri ndaxjua 'm_uih_u ya xcá hεh_ub_u. ¹⁰ Nubyá ya xa mpata ri 'm_uih_u, ne 'yo grí pätuah_u rá 'm_ui Ajuá nú'a to'o xa 'ra'ah_u ra 'ra'yo te, asta xi ma guí 'b_uh_u ngu rá 'm_ui'a. ¹¹ Y ja nú'a ri 'ra'yo 'm_uih_u xcá pε'tsh_u, nuni hingui fadi ua ra griego ua ra xodyo,

ua pe'tsa ra seña ja rá ndo'yo o hina, ua ra mengu ua ra nzøhø ja'i, ua ra 'bego ua hingrá 'bego, ngue'a ma zi Hmuh ra Jesucristo gatho o ja rá 'ye'a, ne nu'a 'bui mahyεgui con gatho.

¹² Ajuá xi ri ma'a'ih ne xa huahn'ah pa dyá meti'ih'a. Hangué nubyá dá nja ri nthecateh, ne 'yøth ra hñoja'i, ogyá 'ñets'ih, dá nja ri t'equ'eih, ne ri pacenciah. ¹³ Ntsetuah 'na ngu ma'na, ha nu'bui 'na de gue'ah to'o da 'yøt'ah 'nara nts'o'mui, pumbah, ngu bi pun'ah nehe ra Zidada. ¹⁴ Pe nu'a ma'na mahyoni, nura hmate gui pe'tsh, ngue'a go gue'a ri jacj ga 'nathoh pa ga 'bui co 'nada ra mfeni. ¹⁵ 'Bui co nú'a ra hoga'mui xa 'ra'ah Ajuá ja ri corasoh, ngue'a Ajuá bi zohn'ah pa gui 'bui co 'nara hoga'mui ngue'a guí 'nada ra ndo'yoh co ma Zidadah. Ne nzantho umfui njamadi Ajuá de gatho nú'a da 'ñe'ah.

¹⁶ Dá 'yoda ri mfenih rá noya ma zi Hmuh ra Jesucristo. 'Ñutuah ne nupa mfenih 'na ngu ma'na co nú'a ra hoga mfaði xa t'a'ah. Ne tuth ya salmo ne ya jahña ne ma'ra ya mæca thuhu. Tutuah Ajuá ne umfui njamadi'a con gatho ri corasoh. ¹⁷ Gatho nú'a gui 'yøth o nú'a gui mañh, 'yøth gatho pa rá nsunda ma zi Hmuh ra Jesucristo, ne ja rá thuhu'a umfui njamadi Ajuá ra Dada.

Nú'a rí 'ñepi da 'yøt'a ya gamfri pa da 'mui xá hño co ya miqu'eiu

¹⁸ Nu'ah 'behñah, 'yøta ri dameh ngu rí 'ñepi gui 'yøth ngue'a gyá gamfrih de ma Zidadah.

¹⁹ Nu'ah 'ñøhøh, maði ri 'behñah ne ogyá

ts'o'muih con gue'u. ²⁰ Nu'ah batsih, 'yøta gatho nú'a da xi'a ri dada ri nanah, ngue'a guehna ri ho ra Zidada. ²¹ Ha nu'ah dadah, ogui tsuih nts'edi ri batsih pa hinda du yá mui'u. ²² Ha nu'ah 'begoh, 'yøteh ri hmuh nuua ja ra ximhai gatho nú'a da 'bep'a'ih, ne hingue hønse ra ora hant'ah xi grí mpéh pa gui pønga ri hmih con gue'u, peph con gatho ri muih ngue'a gui tsuh Ajuá. ²³ Ne gatho nú'a gui péh, péh con gatho ri pahah, jah ra uenda go gui peph ra Zidada, hingue nuya ja'i. ²⁴ Ya gui pah gue numa Zidadah ra Jesucristo ma da 'ra'a ri thahah ngue'a go gui peph'a. ²⁵ Pe nu'a tó'o øt'a ra nts'o'mui, ra Zidada da gu'tuabi ngu tengu nú'a xa 'yøt'e, ne hinda ma da nja ra nsuqui.

4

¹ Nu'ah hmuh, manda ri 'begoh ngu rí 'ñepi, ngue'a gui pah gue ne'ah gui pe'tsh 'nari Hmuh nehe nuni mahets'i.

² Ogui tsaya gui 'yapabih Ajuá con gatho ri muih, ne umfu njamadi'a ngue'a ø't'a'ih ri nt'adih. ³ 'Yapabih por guecje, pa da xogahe ya gosthi pa da za ga mañhe de gatho nú'a xa 'yøt'a ra Zidada Jesucristo ngu nú'a xqui beni Ajuá ne hinxqui fadihma, pe Ajuá ya xa 'ñutcah. Ne ngue'a go dí mā de gue'a, hangue dí jot'ua fadi. ⁴ 'Yapabih Ajuá pa da za ga manga xá hño de gue'a ngu rí 'ñepcagui ga mā.

⁵ Jamasuh hanja gui 'yoh, 'yoh co ndunthi ra mfadi ja yá thandi nú'u hingyá gamfri. Ogrí 'beta ri orah, zofoh'u de rá noya Ajuá. ⁶ Ñah co ndunthi

ra t'equ'ei ne ra hmäte, ne beñh_u xá hño hanja grí thätuah_u cada 'na nú'u grí ñäuih_u.

Ya nzenjua pehna ra apostol Pablo mi uadi ra carta

⁷ Nuni ma hmäca cuh_u ra Tiquico guehni 'nará hoga mēfi Ajuā stá mpehe mahyēgui, y nu sta zomb_u dua c'a'ts'ah_u, ma da xi'ah_u gatho nú'a te dí thoguiua. ⁸ Hangué pa gue'a dí pehn'ahub_u pa da xi'ah_u tengu gra 'mūihe de guecua ne pa da nup'a ri mfenih_u. ⁹ Ma da mēui nehe ma zi hoga cuh_u Onesimo, nuni ja ra mengu de guep_u ngu guí pah_u. Nuyá ma da xi'ah_u gatho nú'a dí thoguihe de guecua.

¹⁰ Ne ri fat'ajuā'ih_u ra zi cu Aristarco nuni drí ncompa'beua ja ra fadi, ne ri fat'ajuā'ih_u ra zi cu Marco nuni rá primo ra cu Berhna. Nu'ah_u ya xa si'ah_u gue ma da mab_u da c'a'ts'ah_u ra cu Marco, ne sta zomb_u umf_u ra tsaya co ndunthi ra hmäte.

¹¹ Nehe ri fat'ajuā'ih_u nuni ra cu Jesu xa thu'mbabi nehe ra Justo. De gatho ya xodyo nú'u xa gamfri hōnse nuy_u ya cuy_u faxcagui pa dí mambahe rá noya Ajuā de guecua, pa njab_u ndunthi to'o xa yut'i ja rá hmāda Ajuā, y go guehy_u xi ri hubga ma mui. ¹² Ne ri fat'ajuā'ih_u ra cu Epafra, guehni 'nará mēfi nehe ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, nehni ra mengu de guep_u. Nuni nzantho apabi Ajuā con gatho rá mui pa hingui 'uegueh_u de ri jamfrih_u ne pa gui 'yoh_u xá hño ja rá thandi Ajuā ne gui 'yø'tuah_u nzantho ngu nú'a go rá paha'a. ¹³ Nugui go dí damajuani xá hño de guehni, ngue'a nzantho tagui tu por gue'ah_u, ne por ya cu ya me Laodicea,

ne nú'ya me Yerapoli. ¹⁴ Ri fat'ajua'ih nehe ra cu Luca, nuni ra medico xi ra hma_{di}, ne ra cu Dema.

¹⁵ Fat'ajuah_{ub} ts' gatho ya cu nú'ya me Laodicea, ne fat'ajuah_{ub} ra cu Nimfa, ne gatho nú'ya ya cu ri munts'i ja rá ngu'a pa ri xocambeni Ajuá. ¹⁶ Nu xcrí juah_u gui hñe'th_u nuna ra carta, pempabih_u nú'ya ya cu ya me Laodicea, pa da hñe'ti nehe'ya. Ha nú'a dá pempabi'ya da men'a'ih_u pa gui hñe'th_u nehe. ¹⁷ Nehe xipabih_u ra cu Arquipo gue da mefi xá hño nú'a ra 'b_{efi} xa umbabi ra Zidada, asta hinda juatbi gatho.

¹⁸ Núgui drá Pablo de ma 'yεε dí op'ah_u nuna ra nzenjua. Oxqui pumfriguih_u gue dí oua ja ra fadi. Ha nubyá, Ajuá da jap'a'ih_u. Njab_u gue'a.

Ra 'Ra'yo Testamento
New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomi,
Mezquital)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Mezquital

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b